

زیست‌روانکارها و سیالات ترانسفورماتور بر پایه روغن گیاهی؛

کاربردهای نیروگاهی

(به انضمام گزارشی در مورد فعالیت‌های صورت گرفته در ایران)

تألیف:

Dhoral Gnanasekaran
Venkata Prasad Chavidi

ترجمه:

عباس یوسف پور

مهرنوش خدام حضرتی

انتشارات پژوهشگاه نیرو

۱۴۰۰

TJ ۱۰۷۵

گناناسکاران، دهورالی Gnanasekaran, Dhorali

زیست‌روانکارها و سیالات ترانسفورماتور بر پایه روغن گیاهی کاربردهای نیروگاهی (به انضمام گزارشی در مورد فعالیت‌های صورت گرفته در ایران) / تألیف دهورالی گناناسکاران، ونکاتا پراساد چاویدی؛ ترجمه: عباس یوسف‌پور، مهرنوش خدام حضرتی. ویراستار: نازنین محمدی‌نام. تهران: پژوهشگاه نیرو، ۱۴۰۰.

۲۵۲ ص: مصور، جدول، نمودار

ISBN: ۹۷۸-۶۲۲-۵۶۷۳-۰۰-۷ : ۶۵۰,۰۰۰ ریال

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا

Vegetable Oil based Bio-lubricants and Transformer Fluids;
Applications in Power Plants, 2018

عنوان اصلی:

کتابنامه

واژه‌نامه

مترجمان بخشهای کمی افزوده‌اند.

۱. روغن و روغن کاری. ۲. روغن‌های گیاهی. ۳. Lubrication and lubricants. ۴. Vegetable oils.

الف. چاویدی، ونکاتا پراساد. ب. Chavidi, Venkata Prasad. ج. یوسف‌پور، عباس، ۱۳۶۶-، مترجم.
د. خدام حضرتی، مهرنوش، ۱۳۶۴-، مترجم.

۶۲۱/۸۹: ثبتی

شماره کتابشناسی ملی: ۸۶۵۹۶۰۳



انتشارات پژوهشگاه نیرو

نوبت چاپ: اول

کلیه حقوق قانونی این اثر متعلق به پژوهشگاه نیرو است.

نشانی: تهران، شهرک غرب، انتهای بلوار شهید دادمان، پژوهشگاه نیرو، کدپستی:

۱۴۶۸۶۱۳۱۱۳

تلفن: ۸۸۰۷۹۴۰۱-۹

نمابر: ۸۸۰۷۸۲۹۶

وبگاه: www.nri.ac.ir

پست الکترونیک انتشارات: publications@nri.ac.ir

مقدمه مترجم

پژوهشگاه نیرو به عنوان یکی از بازوهای اصلی تحقیقات در کشور در راستای مأموریت‌های ذاتی اقدام به تعیین نقشه راه در شاخه‌های علمی مرتبط با صنعت برق نموده است. یکی از محورهای پرکاربرد در این حوزه، روغن‌های صنعتی و روانکارهای مختلف است. در همین راستا پروژه‌ای با عنوان «آینده‌پژوهی در روغن‌های صنعتی و روانکارهای مورد استفاده در صنعت برق» در گروه شیمی و فرایند پژوهشگاه نیرو تعریف و اهداف اولویت‌دار تعیین شد. یکی از اهداف اولویت‌دار که مورد تأیید خبرگان امر نیز قرار گرفت، انجام مطالعات، دستیابی به دانش فنی و استفاده از زیست‌روانکارها و سیالات عایقی بر پایه روغن گیاهی در صنعت برق بوده است.

به سبب نوین بودن فناوری مورد نظر و همچنین کمبود منابع مدون در این خصوص، کتاب حاضر مرجع مناسبی برای دستیابی به اطلاعات جامع و کاربردی در حوزه‌ی روانکارها و روغن‌های زیست پایه است. انتشارات معتبره سال نشر، موضوع کتاب و سازگاری آن با اهداف تعیین شده در مطالعات پیشین، ما را بر آن داشت تا به ترجمه‌ی این کتاب بپردازیم. در این کتاب علاوه بر اشاره به مفاهیم بنیادین موضوع، مطالعات پایلوت برای کشور هند نیز صورت گرفته است که از لحاظ در اختیار داشتن منابع گیاهی مشابهت زیادی با کشور ایران دارد و نتایج آن قابلیت تعمیم و استفاده‌ی ملی را داراست.

امید است با نقشه راه تعیین شده در پژوهشگاه نیرو و همچنین رجوع به منابع کاربردی همچون کتاب حاضر، پیشرفت مطلوب در حوزه‌ی روانکارها و روغن‌های مورد استفاده در صنعت برق حاصل شود.